

**Art. 2** - Der in Artikel 6 § 1 des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte erwähnte Betrag wird jeweils angehoben:

- auf 5.539,87 Euro zum 1. Dezember 2006,
- auf 5.650,74 Euro zum 1. Dezember 2007.

**Art. 3** - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Dezember 2006, mit Ausnahme von Artikel 1, der mit 1. September 2004 wirksam wird.

**Art. 4** - Unser Minister der Pensionen ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 10. November 2006

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Umwelt und der Pensionen  
B. TOBBACK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 mars 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 maart 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 1200

[C - 2007/00199]

**19 DECEMBRE 2006.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de la loi du 3 décembre 2006 modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 8 du 11 janvier 2007 sont apportées les corrections suivantes :

1) à la page 1011, il y a lieu de lire dans l'intitulé, le préambule et à l'article 1<sup>er</sup> « traduction officielle en langue allemande de la loi du 3 décembre 2006 modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux » au lieu de « traduction officielle en langue allemande de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2006 modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux »;

2) à la page 1012, il y a lieu de lire «3. DEZEMBER 2006 - Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes» au lieu de «1. DEZEMBER 2006 - Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes»;

3) à la page 1013, il y a lieu de lire «Gegeben zu Brüssel, den 3. Dezember 2006» au lieu de «Gegeben zu Brüssel, den 1. Dezember 2006».

Cet errata fait suite à l'errata publié au *Moniteur belge* du 9 février 2007 (page 6509) par le Service public Fédéral Intérieur.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 1200

[C - 2007/00199]

**19 DECEMBER 2006.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet van 3 december 2006 tot wijziging van de wet van 7 december 2006 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 8 van 11 januari 2007 worden de volgende verbeteringen aangebracht :

1) op bladzijde 1011, in het opschrift, de aanhef en in artikel 1, dient te worden gelezen « officiële Duitse vertaling van de wet van 3 december 2006 tot wijziging van de wet van 7 december 2006 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus » in plaats van « officiële Duitse vertaling van de wet van 1 december 2006 tot wijziging van de wet van 7 december 2006 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus »;

2) op bladzijde 1012 dient te worden gelezen «3. DEZEMBER 2006 - Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes» in plaats van «1. DEZEMBER 2006 - Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes»;

3) op bladzijde 1013 dient te worden gelezen «Gegeben zu Brüssel, den 3. Dezember 2006» in plaats van «Gegeben zu Brüssel, den 1. Dezember 2006».

Dit errata volgt op het errata dat door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken in het *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2007 (bladzijde 6509) werd gepubliceerd.